

مولاناڈا کٹھر محمد حبیب اللہ مختار کی علمی اور ادیٰ خدمات

\* محمد اسلم راجپور

میر احمد خان \*\*

## ABSTRACT

**ABSTRACT**  
Mohammad HabibullahMukhtar the scholars of Fiqh and Hadith, he was the head of Jamia-tu-uloomislamia Benori town Karachi was a good teacher, good writer and good translator, he possessed a Charming polite and mild personality, his services for the preaching and uplifting of Islam are numerous well known. He was writer of great importance, and his books in Arabic and Urdu speech volumes which are imbued with Islamic knowledge and Islamic unity. He was well organizer and reputed administrator he had provided modern facilities and modern methodologies of teaching for the teacher and students in the Jamia. He had endeavored his best to reform and reshapes the curriculum with latest knowledge and expansion of Islamic knowledge. He was an authority on Hadith. He was a mentor of many scholars, teachers and writers who distributed their fond knowledge for the development of nation, Muslim umah and Islam. He was an authority of Hadith in some extent his expertise on Jamu-i-Termizi and its relationship with other books of Hadith was really applaudable and worthy of note, simplified the study of Hadith ever for the common people to understand.

**Keywords:** Educational, Literature, Services, Islam, Mohammad Habibullah Mukhtar.

۱۰

حضرت مولاناڈاکٹر محمد جبیب اللہ مختار (رحمۃ اللہ علیہ) ۱۹۴۳ء میں ولی میں پیدا ہوئے، مولانا کے والد حکیم مختار حسن خال صاحب بہت پائے کے حاذق حکیم و طبیب تھے، ولی میں طب کی تعلیم حاصل کی اور بھرت کے بعد کراچی میں حکمت فرماتے رہے، اور حضرت مولانا الیاس صاحب رحمۃ اللہ کے زمانے سے دعوت تبلیغ کے کام میں سرگرم رہے۔ حضرت مولاناڈاکٹر محمد جبیب اللہ مختار شہید نے ابتدائی تعلیم دارالعلوم نائل وائز میں حاصل کی پسندیدہ دارالعلوم کورنگی میں پڑھتے رہے بعد میں جامعۃ الحکوم اسلامیہ بنوری ٹاؤن میں داخلہ لیا اور ۱۹۶۳ء میں اسی ادارہ سے تعلیم مکمل کی اور وفاق المدارس العربیہ پاکستان میں پورے پاکستان میں دوسرا پوزیشن حاصل کی۔ تخصص فی العلوم الحدیث میں دو سالہ نصاب مکمل کر کے ۱۹۶۵ء میں تخصص کی ڈگری فرسٹ پوزیشن سے حاصل

\* پیغمبر گور نہست ڈگری کالج ٹھری میرے واہ ضلع خیر لور بر قی یا [aslamlaligohar@gmail.com](mailto:aslamlaligohar@gmail.com)

\*\* پروفسر، داکٹر، کلیئر معارف اسلامیہ، چامعہ سندھ

سیاریخ موصوله: ۲/۱/۳۰۱۶

کی۔ ایک سال دارالاوقافیہ جامعۃ العلوم اسلامیہ میں معاون مفتی کی حیثیت سے کام کیا۔ ۱۹۷۶ء میں اسلامی یونیورسٹی جامعہ علوم اسلامیہ مدینہ منورہ میں داخلہ لیا اور چار سالہ نصاب تکمیل کر کے ۱۹۷۰ء میں لیسانس کی ڈگری حاصل کی۔ ۱۹۷۴ء میں کراچی یونیورسٹی سے ایم اے عربی میں فرست پوزیشن حاصل کر کے گولڈ میڈل حاصل کیا۔ ۱۹۸۱ء میں کراچی یونیورسٹی سے پی ایچ ڈی کی ڈگری لی۔ حضرت اقدس مولانا محمد یوسف بنوری نور اللہ مرقدہ کی زندگی ہی میں مجلس دعوت و تحقیق اسلامی اور دارالتصنیف کے لگران مقرر ہوئے۔ حضرت اقدس علامہ بنوری رحمۃ اللہ کی وفات کے بعد جامعہ علوم اسلامیہ کے نائب مہتمم مقرر ہوئے۔ مولانا مفتی احمد الرحمن رحمۃ اللہ علیہ کی وفات کے بعد ۱۹۹۱ء میں جامعہ کے مہتمم مقرر ہوئے۔ حضرت ڈاکٹر صاحب سلسلہ قادریہ میں حضرت اقدس قطب الارشاد مولانا شاہ عبدالعزیز رائے پوری رحمۃ اللہ علیہ سے بیعت تھے اور انہی سے مجاز بیعت ہوئے۔<sup>۱</sup>

اللہ تعالیٰ اپنے دین کی خدمت کے لئے اپنے کچھ خاص بندوں کو چن لیتا ہے۔ ایسے ہی خوش نصیب و سعادت مند بندوں میں سے حضرت مولانا ڈاکٹر عبیب اللہ صاحب مختار بھی تھے۔ حضرت علامہ عبیب اللہ مختار جامع الصفات شخصیت کے مالک تھے، اللہ تعالیٰ نے ان کو گوناگون صفات سے متصف فرمایا تھا۔ پاکیزہ سیرت کے ساتھ ساتھ اللہ تعالیٰ نے ان کو تحریر و تحریر میں بھی ملکہ تامہ عطا فرمایا تھا۔ آپ ایک طرف بہترین مدرس تھے۔ تو دوسری طرف اعلیٰ درجہ کا تصنیفی سلیقے کے ساتھ ایک بہترین مقرر بھی تھے۔ حضرت ڈاکٹر صاحب کی تحقیقی و تصنیفی خدمات پر یوں تو ایک مفصل کتاب لکھنے کی ضرورت ہے۔ مگر یہاں محدود کے طور پر ان کی اس میدان میں سرانجام دی ہوئی عظیم الشان خدمات کی ایک چھوٹی سی جھلک دکھانے کی کوشش کی جائے گی۔ ڈاکٹر صاحب کی تحقیقی و تصنیفی خدمات کو سہولت کی خاطر مندرجہ ذیل چار حصوں میں تقسیم کر سکتے ہیں۔

(۱) عربی زبان میں تصنیف کی ہوئی کتابیں۔

(۲) عربی زبان میں اہم کتابوں کی ایڈیٹنگ یعنی تحقیق و تحریر۔

(۳) اردو زبان میں لکھی ہوئی کتابیں۔

(۴) عربی زبان سے اردو زبان میں ترجمہ کی ہوئی کتابیں۔

ڈاکٹر صاحب بین الانواعی سطح کے ایک داش ور، محقق اور مصنف تھے۔ آپ کے علمی کام کا دائرة موجودہ دور کی دو اہم بین الانواعی زبانوں کا احاطہ کرتا ہے۔

(۱) عربی زبان۔ (۲) اردو زبان۔

چونکہ عربی زبان کا شمار دنیا کی اہم اور خوشحال زبانوں میں ہوتا ہے۔ جو کہ ساری دنیا میں بولی، لکھی اور پڑھی جاتی ہے۔ اس لئے عربی زبان میں لکھنے والا مصنف اپنے خیالات و نظریات ساری دنیا تک پھیلا سکتا ہے۔ اس طرح عربی زبان سے کچھ کم درجہ میں اردو زبان بھی دنیا کے کافی ممالک میں بولی اور لکھی جاتی ہے۔ دنیا کے ہر ملک میں اردو بولنے اور سمجھنے والے مل جاتے ہیں۔ یوں ان دونوں زبانوں کا ادارہ و سعی و عریض میدانوں تک پھیلا ہوا ہے۔ عربی زبان میں لکھی ہوئی کتابیں۔

آپ عربی دینی علوم کی طرح عربی زبان کے بھی باہر عالم وفاصل تھے۔ اس زبان میں آپ کی شاہکار کتابیں لکھی ہوئی ہیں۔ جو کہ عرب دنیا میں مقبولیت و خراج تحسین حاصل کر چکی ہیں۔ حضرت کی عربی کتابوں کی فہرست و تعارف کچھ یوں ہے:

(۱) المختار شرح کتاب الآثار: علم و حدیث میں باقاعدگی سے فقہی ابواب کی طرز پر کامل کتاب لکھنے، جمع کرنے کا شرف امام محمد بن الحسن شیعیانی رحمۃ اللہ علیہ کو حاصل ہے۔ جو کہ آپ کے عظیم استاد امام اعظم ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کی مرویات پر مشتمل ہے۔ اس کتاب کا عربی زبان میں بہسوط مقدمہ اور شرح لکھکر ڈاکٹر صاحب نے ساری دنیا کے عربی مدارس و یونیورسٹیز کے نصابی ضرورت کو پورا کیا ہے لکھی مدارس و جامعات کے نصاب تعلیم میں امام محمد بن الحسنؑ کی یہ کتاب شامل ہے۔ مدارس عربیہ و جامعات کے اساتذہ و تلامذہ سب یہاں طور پر آپ کی اس اہم کتاب سے مستفید ہو رہے ہیں۔ آپ اس کتاب کے مقدمہ میں رقم طراز ہیں۔ اعتراضًا بان کتبہ ہی اساس الکتب المدونہ۔ یعنی: علمائے امت نے اس بات کا کھلے دل سے اعتراف کیا ہے کہ امام محمد بن حسنؑ کی کتابیں اس باب میں مدون کی گئی کتابوں کی اساس و بنیاد ہیں۔

علم حدیث کا ایسا شاندار ذخیرہ جو کہ کتاب الآثار میں جمع کیا گیا ہے۔ آپ کی یہ کتاب چاروں فقہی ممالک کی کتابوں کی بنیاد ہے۔

(۲) السنۃ التوبیۃ و مکاتبہ قرآن الکریم: جامعہ اسلامیہ بنوری ٹاؤن سے ”تخصص فی الحدیث“ کے شعبہ میں مذکورہ بالا عنوان سے ایک تحقیقی مقالہ تحریر فرمایا، بعد میں اسی نام سے ایک بہسوط کتاب کی صورت میں زیر طبع سے آرائتے ہو کر قارئین تک پہنچا۔ اسی تحقیقی کتاب میں مذکورین حدیث کے باطل نظریات اور غلط شبہات و اعتراضات کا علمی تجزیہ کیا گیا ہے اور سنت نبوی ﷺ کی اسلام میں اہمیت، اور اس پر عمل کی اہمیت کو اجاگر کیا گیا ہے۔ عربی / اردو زبان کی یہ کتاب ہر پڑھنے کے لئے مسلمان کے لیے ایک عظیم الشان تحفہ ہے۔ جس سے ایمان کو جلا اور روح کو تازگی ملتی ہے۔

(۳) الامام الترمذی و تحریق کتاب الطھارۃ من جامعہ: دراصل یہ ڈاکٹر صاحب کے جامعہ کراچی سے ڈاکٹریٹ کے مقالہ کا عنوان تھا۔ بعد میں اسی نام سے المکتبہ البیرونیہ کراچی سے کتابی شکل میں شائع ہوا، جو بڑے سائز کے ۷۰ صفحات پر مشتمل ہے۔

اس کتاب کے مقدمہ میں ڈاکٹر صاحب نے علم حدیث کی ۶۷ کتابوں کی فہرست پیش کی ہے۔

جس سے اس گروہ قدر مقالے لکھنے میں مدد لی گئی ہے۔ اسی کتاب کے مقدمہ میں ڈاکٹر صاحب وہ دس احتیازی خصوصیات بیان فرمائی ہیں جو کہ اسی مقالے میں مندرج تحقیق ہیں۔

تحقیق و تحریج کے کام کو انتصارات سے بیان کرنے کی غرض سے ڈاکٹر صاحب نے بھی کتبوں کی علامات متعین کر کے مختصر ان کا حوالہ دیئے پر احتفاظ کیا ہے۔ فہرست العلامات حسب الحروف الابجیدیہ کے عنوان سے مقدمہ میں یہ فہرست صفحہ ۱۹ سے شروع ہو کر ص ۲۴ تک اختتام پذیر ہوتی ہے۔

۶۔ اکتابوں میں سے ہر ایک کے لئے الگ الگ علامت وضع کی گئی ہے۔ جو کہ بذات خود ڈاکٹر صاحب کی ذہانت اور علمی کام کی دلیل ہے۔

یہ کتاب تین ابواب پر مشتمل ہے:

**پہلا باب الامام الترمذی:** یہ پہلا باب مندرجہ ذیل عنوانات پر مشتمل ہے۔ امام ترمذی رحمۃ اللہ کی مکمل سوانح حیات اسم گرامی کنیت، وطن، جائے پیدائش، علم حاصل کرنے کے لئے اسفلاء، آپ کے جلیل القدر اساتذہ، آپ کے ماہیہ ناز تلامیز، اپنے ہم عصر اور بعد کے ائمہ کرام اور محدثین عظام کی طرف سے خراج عقیدت، علم حدیث میں آپ کے پاندہ والا مرتبہ کا تعین، آپ کے فقہی مسلک کا بیان۔ آپ کی جملہ تصاویر، وفات اور آپ کے شہر ترمذ کے چند مشہور، معروف علماء کرام کا بیان۔

دوسرے باب جامع الترمذی: یہ باب ۲۶۷ صفحات پر پھیلا ہوا ہے۔ ڈاکٹر صاحب خود لکھتے ہیں کہ میں نے اس باب میں مندرجہ ذیل امور کی تحقیق و تحریق کی ہے امام ترمذی کے اس عظیم الشان کتاب کا پورا تعارف، اس کے مشمولات اس کے ابواب کی تعداد، خصوصیات، علم حدیث میں اسی کتاب کا درجہ و مرتبہ، اس کتاب کے کل راویوں کی تعداد، روایات و احادیث کی کل تعداد، امام ترمذی کی اس میں ثلاثی، رباعی اور عشراری روایات و مرویات، امام ترمذی پر کئے گئے اعتراضات اور ان کے مدلل جوابات امام ترمذی کی حدیث میں منفرد اصطلاح جامع ترمذی کے عربی شرح، مختصر اور اسی کے قلمی نسخے۔

جامع ترمذی کے قلمی نسخوں کی فہرست میں عالم اسلام میں موجودہ ۲۵ قلمی نسخوں کی فہرست شامل ہے۔ جو کہ  
خشج جامع الترمذی المختلطة التاریخیۃ کے عنوان سے چھ صفحات پر مشتمل ہے۔ اس طرح جامع الترمذی و شروعہ کے  
عنوان سے عربی زبان میں جامع الترمذی کے تیس ممتاز و منفرد شروع کا تعارف پیش کیا گیا ہے جو کہ کتاب کے صفحہ  
۱۵۸ سے شروع ہو کر صفحہ ۱۶۳ پر اختتام یافتہ ہوتا ہے۔

تیرا باب: اس باب کی شروعات میں مصنف خود تحریر فرماتے ہیں: "خرجت نبی مصطفیٰ واحد عشر بابا من ابواب الطحارة من جامع الترمذی"۔<sup>۸</sup>

ترجمہ: ”میں نے اس باب میں ایک سو گیارہ ابواب کی احادیث کی تخریج کی ہے۔“

آپ نے اس باب میں بڑی محنت شاپہ کر کے جامع ترمذی کی احادیث کی بڑے محققانہ انداز میں تخریج فرمائی ہے۔ مثلاً اس باب کی پہلی حدیث میں سترہ کتب احادیث کے حوالہ جات دیکھ اس حدیث کے مصادر و مأخذ بیان فرمائے ہیں۔<sup>۹</sup>

اس طرح جامع ترمذی کے ابواب الطھارت کے دوسرے باب ماجاء فی فضل الطھور کی پہلی حدیث کی تحقیق و تخریج سیکڑوں کتابوں کی مراجعت فرما کر اس حدیث کے ۵۸ مأخذ و مصادر بیان فرمائے علم حدیث میں تحقیق و تخریج کے نئے انداز کو متعارف کر دیا ہے۔ اس طرح یہ ساری کتاب تحقیق و تخریج سے بھری پڑی ہے۔

(۲) کشف الفقاب عما يقوله الترمذی وفی الباب: یہ کتاب ڈاکٹر صاحب کے علمی، تحقیقی اور تجزیہ بھی کام کی ایک شاہکار ہے اور پوری دنیا کے ممتاز علماء کرام سے خراج تحسین حاصل کرچکی ہے، اسکی کل پندرہ جلدیں مصنف کی اپنی حیاتی میں لکھ کے، جبکہ پھر بھی یہ کام پایہ تکمیل تک پہنچ نہ سکا۔ اسلامی دنیا میں اس کام پر کئے گئے تحقیقی کام کا ایک بھرپور حائزہ پیش کیا ہے اور بتاتا ہے کہ قدماء میں سے تین علماء نے اس موضوع پر قلم اٹھا لائھا۔

<sup>١٢</sup> ظاكر صاحب كتبه بين: ولما حدق ماء ذكر هذه المؤلفات الاضمن المخطوطات المفقودة غيرها.

ترجمہ: "جو کچھ قدماء نے اس موضوع پر لکھا ہے وہ گم شدہ قلمی نسخوں کے ضمن ہی میں ہے۔ آج تک تحقیق

اہمیتِ البحث کے عنوان سے اس موضوع کی قدر و قیمت کو احاجر کیا گئے۔

عربی زبان میں اہم کتابوں کی اڈہ بینگ یعنی تحقیق و تحریر کیج اور تقدیم یعنی مقدمہ:

ڈاکٹر صاحب نے بعض ممتاز علماء کرام کی کتابوں کی تحقیق و تحریج اور تقدیم کے حوالہ سے بھی اہم خدمات سر انجام دی ہیں، جن کی رواداد سخن پچھے پوں ہے:

القصائد البنورية: اسی کتاب کے مقدمہ میں آیے لکھتے ہیں:

”جامعة دیوبند اسلامیہ فی ضوء المقدمات البتوئیہ کے بعد یہ کتاب ایڈیشنگ کرتا ہوں۔“

اس کتاب میں ۲۸۰ صفات ہیں۔ آپ نے مقدمہ میں حضرت بنوی کے حالات زندگی بھی لکھے ہیں۔

۲) المقدمات البنوریہ: یہ کتاب ۱۴۰۰ھ میں منصہ شہود پر آئی، ۲۵۹ صفحات کی اس ضخیم کتاب میں حضرت بنوری کے بیش مقدمات کو سمجھا کر دیا گیا ہے اس کتاب کی شروعات میں قطب الاقطاب حضرت حماد اللہ ہالمجھوی کے عربی کتاب *البیاقوت والمرجان فی لغات القرآن* پر حضرت بنوری کا لکھا ہوا مقدمہ دیا گیا ہے۔ اس کے بعد دوسرا کتابوں پر لکھے ہوئے مقدمے:

٣) المقدمة على مالا به منه المطبوع با لانكليزية. ٤) كلمة على كتاب اهل السنة اور  
اصل بدعت ايك حقیقت کاجازہ۔ ٥) المقدمتہ على موارد الظمان الى زوائد ابن حبان۔  
٦) المقدمة على مسند الامام ابی حنیفة۔ ٧) المقدمة على فقه المذاهب الاربعة  
الشيخ عبدالوهاب الزاهد المقدمة الحلبی (السوریا)۔ ٨) اعراب جزء الثلاثین۔  
٩) المقدمة على صور من حیاة الصحابة۔ ١٠) المقدمة على ایثار الانصاف فی  
اثر الخلاف سبط ابن الجوزی۔

آپ کی تصحیح، تحقیق، تجزیع سے شائع شدہ کتابیں:

(١) معارف السنن شرح جامع الترمذى ستة اجزاء اشتراك فى تصحيح الثلاثة الاخيره بكا ملها و فى الجزئين فى بعض من المواضع. (١٢) تحقيق و تخریج وتصحیح الامم الدراری شرح الجامع الصھیح للبخاری فی عشر مجلدات ضخمة. (١٣) تصحیح و تحقیق انهاء السکن للشیخ التھانوی. (١٤) تحقيق المحسن الاعظم والمحسنین. (١٥) التحقیق و التصحیح ترجمان السنۃ فی اربع مجلدات ضخمة. (١٦) جذب القلوب الى دیار الحبیب. (١٧) نفتحه العنبر فی حیاة الشیخ محمد انور. (١٨) فص الختم فی مسألة الفاتحة خلف الامام. (١٩) التحقیق و التصحیح كتاب الوتر کلا هما للشیخ البنوری. (٢٠) التحقیق و التصحیح بتیمة البیان للمحدث

العصر البنوری۔ ۲۱) التبیغ والا صلاح الشیخ منصور الزمان الصدیقی۔ ۲۲) ختم النبوة الشیخ محمد ایوب الدهلوی۔ ۲۳) فتنۃ انکار الحديث الشیخ المذکور۔ ۲۴) الخليفة الثاني للدکتور عبدالوهاب۔ ۲۵) الا ستاذ المودودی و نتائج بحوثه و انکاره للشیخ محمد زکریا۔ ۲۶) تحقیق جزء عمرات النبی۔ ۲۷) مؤقف الامة الاسلامیة من القادیانیة۔ ۲۸) فقه الانئمة الاربعة للدکتور عبدالوهاب۔ ۲۹) الحیاة الاجتماعیة للدکتور عبدالوهاب۔ ۳۰) الخليفة الاول ابویکر الصدیق رضی الله عنہ للدکتور المذکور۔ ۳۱) ثمرة الكون للشیخ محمد ایوب الدهلوی۔ ۳۲) المتنی القادیانی من هو؟ للشیخ المفتی محمود۔ ۳۳) هداية المهدیین للشیخ المفتی محمد شفیع۔ ۳۵) الادعیة الماثورة

### اردو زبان میں لکھی ہوئی کتابیں:

حضرت ڈاکٹر صاحب کی مادری زبان اردو تھی۔ اسی لئے اردو میں اپنا مافی الصیر بیان کرنے میں کامل دسترس و مہارت رکھتے تھے۔ آپ کی کچھ مشہور اردو کتابوں کی فہرست کچھ یوں ثبتی ہے۔

#### ۱) اسلامی آداب معاشرت (چار حصہ)

حضرت ڈاکٹر صاحب اس کتاب کے مقدمہ میں تحریر فرماتے ہیں: چونکہ آج کل لوگ اسلامی آداب سے دور ہوتے جا رہے ہیں، مسلمان غلامی کی زندگی گزار رہے ہیں۔ ہر چیز میں دوسروں کے غلام ہیں۔ غیر مسلم ہماری اچھائیاں اختیار کر رہے ہیں۔ جبکہ ہم دن بدن ان کی برائیاں اپنے اندر لارہے ہیں۔ جس معاشرت اور طرز زندگی سے وہ تنگ آگئے ہیں۔ ہم اسی کوشاندار ترقی سمجھ کر ان میں ووقدام ان سے بھی آگے بڑھ رہے ہیں۔<sup>۱۵</sup>

۲) اسماء اللہ الحسنی اللہ تبارک و تعالیٰ کے پیارے نام: اس کتاب کے مقدمہ میں دعا کی فضیلت بیان کی گئی ہے یہ کتاب ۹۹ اسماء اللہ الحسنی پر مشتمل ہے، ان ننانوے اسماء مبارک کی فضیلت خواص، فوائد، ذکر، وغیرہ کے بارے میں احادیث مبارکہ پیش کی گئی ہیں۔<sup>۱۶</sup>

۳) آرزوں میں اور حرص ولائق: اھ صفات کی یہ کتاب ان لوگوں کے لئے لکھی گئی ہے جو فقط مال دولت، حب جاہ اور حرص ولائق کر کے آخرت کے تھینی فائدے کو بھول کر دنیا کے عارضی فوائد حاصل کرنے کے پیچھے لگے ہوئے ہیں، یہ کتاب دارالتصنیف کراچی نے شائع کی ہے، اشاعتی سلسہ نمبر چالیسواس ہے۔<sup>۱۷</sup>

- (۲) ثواب عی ٹواب: ۵۸ صفحات کی یہ کتاب تسبیح، تحمد و تهلیل، تکمیر کی فضیلت پر مشتمل ہے، یہ کتاب منحصر مگر جامع ہے۔ کتاب کا سلسلہ اشاعت ۵۸ ہے، دارالتصنیف کی طرف سے ۱۳۱۶ھ میں شائع ہوئی ہے۔<sup>۱۸</sup>
- (۳) جہاد: ۲۹۸ صفحات پر مشتمل یہ ضمنی کتاب اسلام کے ایک اہم موضوع جہاد پر ہے، کتاب کی شروعات میں ایک مبسوط اصلاحی مقدمہ شامل ہے اس کتاب میں بڑے بڑے بارہ عنوانات ہیں۔ جنمیں باب کی حیثیت حاصل ہے، ان عنوانات یا بابوں کی ترتیب اس طرح ہے:
- آلات جنگ کی تیاری، سفر جہاد، امان دینا، صلح، جزیہ، مال فقیمت، جنگی قیدی، اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کرنا، اللہ تعالیٰ کی راہ میں شہید ہونا، یہود و نصاریٰ کو جزیرۃ العرب سے نکالنا، جہاد اور مجاهدین، مال فقیمت تقسیم کرنے کی اصول و ضوابط۔<sup>۱۹</sup>
- (۴) جنت: اس کتاب کی ابتداء میں ایک مقدمہ لکھا ہے، یہ کتاب جنت کے حالات کی بابت قرآن و حدیث کی روشنی میں لکھی ہے، ۸۵ صفحات پر پھیلی ہوئی یہ کتاب دارالتصنیف نے شائع کی ہے۔<sup>۲۰</sup>
- (۵) دوزخ: ۷۶ صفحات کی یہ کتاب دارالتصنیف کی طرف سے ۱۳۰۹ھ۔ ۱۹۸۹ع میں منصہ شہود پر آئی اس کتاب کے سرورق پر اشاعتی سلسلہ نمبر نہیں لکھا گیا۔ اس کتاب میں دوزخ کی ہوتا کیوں، عذاب جہنم اور دوسری تربیب والی اشیا کا بیان ہے۔<sup>۲۱</sup>
- (۶) دل کو موم کیجئے: یہ کتاب دل کو نرم کرنے والی ایک سواحدیث مبارکہ کا مجموعہ ہے، اس کتاب میں مکمل ۱۲۰ صفحات ہیں، کتاب الرقاائق سے تعلق رکھنے والی احادیث بڑے موثر پیر ایہ میں بیان کی گئی ہیں۔ اس کے پچھے عنوانات یہ ہیں۔ دنیا سے بے رغبتی، دنیا کی محبت سے دل کو خالی رکھنا، کل کی فکر، حسد، بغض سے دوری حب جاہ مال سے اپنے آپ کو بچانا، مرنے سے پہلے قبر اور موت کی تیاری کرنا وغیرہ۔<sup>۲۲</sup>
- (۷) عورت اور پرورہ: ڈاکٹر صاحب نے یہ کتاب ۱۹۹۳ء میں سفر افریقہ کے دوران لکھی تھی، ۵۱ صفحات کی اس کتاب میں عورت اور لباس، زیب و زینت وغیرہ کے مسائل بیان کئے گئے ہیں، یہ کتاب مشہور، عرب امکال کی لکھی ہوئی کتاب "الحجاب لماذا؟" کی تخلیص ہے۔<sup>۲۳</sup>
- (۸) غربت اور فقر و فاقہ: ڈاکٹر صاحب نے اس کتاب کا ایک مبسوط مقدمہ لکھا ہے، جو کہ تین صفحات پر پھیلا ہوا ہے، اس کے بعد غربت و مسکینی کے فضائل میں ایک سواحدیث بیان فرمائی ہیں یہ کتاب ۸۳ صفحات پر مشتمل ہے، ۱۳۱۱ھ میں یہ کتاب زیور طبع سے آراستہ ہو کر آئی۔<sup>۲۴</sup>
- ڈاکٹر صاحب بحیثیت ترجمہ نگار: آپ کے اہم ترجمیں کا تعارف کچھ یوں ہے:

- ۱) اسلام اور تربیت اولاد: ڈاکٹر صاحب بھیشت ترجمہ نگاریہ کتاب شیخ عبد اللہ بن ناصح علوان رحمۃ اللہ تعالیٰ کی عربی تصنیف (تریتیت الاولاد فی الاسلام) کا نہایت سلیس با محاورہ اور عمدہ اردو ترجمہ ہے۔ یہ کتاب اولاد کی صحیح اسلامی تربیت اور اصلاح کی بہترین رہنمائی ہے۔<sup>۲۵</sup>
- ۲) اصلاح معاشرہ اور اسلام: یہ علامہ شیخ محمد بن سالم بیجانی کی عربی تصنیف (اصلاح الجمیع) کا مطلب خیر اردو ترجمہ ہے۔ کتاب کیا ہے؟ ایک عنوان خزانہ ہے خطباء واعظین، مبلغین کے لئے بے مثال مخدود ہے، جس میں صحیفین (صحیح بخاری اور صحیح مسلم) کی ان احادیث مبارکہ کو یکجا کر دیا گیا ہے۔ جن کا موضوع فاضل ترین اعلیٰ اخلاق، بلند ترین آداب، اسلامی قومی آداب و اطوار اور دینی اقدار کی طرف دعوت دینا ہے۔<sup>۲۶</sup>
- ۳) مقدس باتیں: یہ کتاب ان احادیث طیبہ کا ترجمہ ہے جو نبی دو جہاں سرور کائنات ﷺ سے مردی ہیں اور آپ ﷺ نے ان کی نسبت حق تعالیٰ شانہ کی طرف کی ہے۔ انہیں احادیث قدسیہ کہا جاتا ہے۔ کتاب کی اصل متن کو علماء کرام کی ایک جماعت نے مرتب کیا ہے، جس میں صحیح بخاری، صحیح مسلم، سنن ادبی داود، جامع ترمذی، سنن نسائی، سنن ابن ماجہ اور مؤطرا مام بالک کی احادیث قدسیہ کو یکجا کر دیا گیا ہے اور حاشیہ میں ان احادیث کے تفریغ بھی کر دی گئی ہے۔ نیز کتب مذکورہ کے مؤلفین کی حالات زندگی بھی پرورد قلم کے لئے گئے ہیں۔<sup>۲۷</sup>
- ۴) مسلمان فوجوں: یہ شیخ عبد اللہ بن ناصح علوانؓ کی عربی تصنیف (حتی یعلم انشاب) کا معنی خیر اردو ترجمہ ہے کتاب میں مصنف نے بعض ان نعروں کی حقیقت بیان کی ہے جو عام طور سے مسلمانوں کی زبان پر رہتے ہیں۔ مثلاً مسلمان فوجوں کو کیسا ہونا چاہئے؟ اس کی اوصاف و مخصوصیات کیا ہیں؟ اس کے کاندھوں پر کیا کیا مسوکیات و ذمہ داریاں ڈالی گئی ہیں؟ دین اسلام کی خصوصیات و امتیازات کیا ہیں؟ ان جیسے نکات پر بحث کی گئی ہے۔ کتاب کی اہمیت، افادیت، جامعیت، اور عمدہ اسلوب و انداز کو دیکھ کر حضرت مولانا نے اس کا ترجمہ کر دیا تھا۔ سب کے لیے علمی پوچھی ہے، خصوصاً فوجوں، اسلام کے جیالوں مجادلوں اور طلبہ کے لیے بہترین معلم اور مشعل را ہے۔<sup>۲۸</sup>
- ۵) منتخب ریاض الصالحین: یہ امام ابو بکر تیجی بن شرف نووی ۶۷ھ کی مشہور کتاب ریاض الصالحین کی ان ابواب کا ترجمہ و شرح ہے جو وفاق المدارس العربیہ پاکستان کی شہادت الثانویہ الخاصة (درجہ رابع) کی نصاب میں داخل ہیں۔ تعلیم بالغان کی نصاب میں شامل کی جانے والی کتاب ہے۔<sup>۲۹</sup>

(۶) اعمال صالح: یہ کتاب حافظ ضیاء الدین محدث بن عبد الواحد المقدسی (متوفی ۴۳۶ھ) کی عربی تالیف کا اردو ترجمہ ہے۔ کتاب میں ارکان اسلام نماز، زکوٰۃ، روزہ حج، طہارت، جہاد، شہادت، نکاح، حلاوت کلام پاک، علم، ذکرو اذکار اور دیگر حسنات، نکیلوں اور اعمال صالح کی فضائل و ثرات سے متعلق مکمل ستہ احادیث ہے۔

اس کتاب کی ایک خصوصیت یہ ہے کہ حضرت مولانا رحمۃ اللہ تعالیٰ نے اپنی مجلس (یہ اسلامی مجلس جو روزانہ عصر و مغرب کے درمیان جامعہ کے پارک میں ہوتی تھی اس میں اسانتہ اور طلبہ بیٹھتے تھے، لیکن حضرت کی مصروفیت کی وجہ سے آخر تک اس کا سلسلہ جاری نہ رہ سکا) میں پڑھنے کے لئے اس کتاب کو منتخب فرمایا تھا۔

(۷) تابعی کا سامان: یہ فقیہ علامہ ابواللیث سرفتنی کی عربی تالیف (قرۃ العيون و مفرح القلب المحزون) کا ترجمہ اور شرح ہے اس کتاب پر میں صاحب کتاب نے نماز چھوڑنے، شراب نوشی، زنا، لواط، سودخوری، نوحہ، زکوٰۃ نہ دینے، قتل، والدین کی نافرمانی کی سزا اور سامان لہو و لعب اور گانا بجانے کی حرمت سے متعلق احادیث کا ذخیرہ جمع کیا گیا ہے۔ حضرت مولانا مرحوم نے موضوع کی اہمیت و افادیت کو مدد نظر رکھتے ہوئے اسے اردو میں منتقل کر دیا اور ساتھ ہی اس کی شرح کر دی کتاب میں بعض ضعیف احادیث بھی آگئیں۔ اس لئے ایسے موقع پر اصل مراجح کی طرف رجوع کرنا مناسب ہو گا۔

(۸) مجموعہ سیرت رسول ﷺ: یہ کتاب بھی دو جہاں سرورد دو عالم محمد عربی ﷺ کی سیرت سے متعلق ایک عربی تصنیف کا اردو ترجمہ ہے، دو حصوں پر مشتمل ہے۔ صفحات ۸۳۲ ہیں۔ اصل متن شیخ محمد احمد برافق کی زیر نگرانی رکھا گیا ہے۔

(۹) مختصر اسلام اور تربیت اولاد: یہ حضرت مولانا جبیب اللہ کی کتاب (اسلام اور تربیت اولاد) کا اختصار ہے، جس کا تعارف پہلے ہو چکا ہے۔ یہ مختصر صرف ۳۲۶ صفحات پر ہے، اسلام اور تربیت اولاد پوکہ ضخیم اور طویل کتاب ہے۔ کتاب کی طوالت بعض مرتبہ اس سے فائدہ اٹھانے میں رکاوٹ بنتی ہے اور بعض احباب اور بزرگوں کی طرف سے بھی اس کے اختصار کا شدید تقاضہ ہوا اس لئے مولانا اس کا اختصار کیا تھا تاکہ یہ گوہر نایاب ہر گھرانے میں موجود ہو اور ہر شخص کے لیے اس کا پڑھنا، اس سے فائدہ اٹھانا اور اسے سمجھنا آسان ہو۔

مذکورہ تصانیف کے علاوہ ڈاکٹر صاحب کے مندرجہ ذیل تصانیف و تراجم کے نام یہ ہیں۔

(۱) بہارا معاشرہ، (۲) علماء مبلغین، اور مجاہدوں کے نام، (۳) راہ ہدایت و عمل، (۴) اسلام اور مزدور، (۵) مناجات سید احمد العلاؤی، (۶) حالات کی تبدیلی اور وعظ و نصیحت، (۷) مسلمان پچے اور فرنگی تعلیم

گاہیں، (۸) سنت نبویہ اور قرآن کریم، (۹) غیرت مند مؤمن باپ کے نام، (۱۰) چالیس حدیثیں، (۱۱) شادی میں رکاوٹیں اور اسلام میں ان کا حل، (۱۲) نام و نعمود اور یاکاری، (۱۳) جنت کی نعمتیں، (۱۴) کدھر جاری ہو، (۱۵) رسول کریم ﷺ کی بیچین و صیفیں، (۱۶) عقل اور اس کا مقام، (۱۷) عورت اور معاشرہ، (۱۸) اخلاق حسنہ، (۱۹) ہلاکت و بر بادی، (۲۰) فتنہ ہی فتنے، (۲۱) دینی دوست، (۲۲) نماز نبوی، (۲۳) بیچین و ایمان، (۲۴) توکل اور اعتماد، (۲۵) اسلام اور شادی، (۲۶) جنت کی چالیس راہیں، (۲۷) سر تسلیم خم، (۲۸) دجال اور ابن صیاد، (۲۹) خوف خداوندی، (۳۰) پیاریاں گناہوں کا کفارہ، (۳۱) اطاعت والدین، (۳۲) توکل اور صبر، (۳۳) صحیحیں اور صیفیں، (۳۴) علامات قیامت، (۳۵) خطبات (جمعہ و عیدین، نکاح)، (۳۶) ادیعہ ماورہ، (۳۷) دولت اور زندگی برائے اطاعت خداوندی، (۳۸) قتل و غارت، (۳۹) ندامت کے آنسو، (۴۰) رحمت خداوندی، (۴۱) معاشرہ کے ناسور، (۴۲) تعلیم الاسلام (عربی)، (۴۳) خانہ بر بادی ہوشیار باش، (۴۴) گناہوں کے نقصانات، (۴۵) توبہ کرنے والیاں، (۴۶) توبہ واستغفار، (۴۷) ہائے میں مرگی، (۴۸) بد نظری اور اس کے نقصانات، (۴۹) رفاقت کے آداب، (۵۰) شکر خداوندی، (۵۱) عرش تک چکنیں، (۵۲) اصلاح مال، (۵۳) قیامت کی ہولناکیاں، (۵۴) حاجات روانی، (۵۵) غاموشی اور زبان کی حفاظت، (۵۶) مسجد کے پڑوسی، (۵۷) چھ نمبر، (۵۸) اللہ جل جلالہ کے ساتھ حسن ظن رکھنا، (۵۹) مومن کا ہتھیار، (۶۰) کامیابی اور کامری، (۶۱) مجھے یاد کر کے تو دیکھو، (۶۲) عبرت کا سامان، (۶۳) تواضع اور گوشت لشمنی، (۶۴) زهد و تقویٰ، (۶۵) وزخ کی اسی راہیں، (۶۶) فضائل قرآن (۶۷) فضائل آیت الکری، (۶۸) مختصر چہار نبوی ﷺ، (۶۹) المسلمون فی الہند (عربی)، (۷۰) السلام علیکم و رحمۃ اللہ و برکاتہ (عربی)، (۷۱) اہمیت الحجاب الشرعی، (عربی)، (۷۲) ہم اور ہمارے اخلاق، (۷۳) التعلیم القرآئیہ (عربی)، (۷۴) غزوہ پدر (ترجمہ)، (۷۵) تلخیص بہشتی زیور (تلخیص) امرت ان انادی لا اله الا اللہ (عربی)

### خلاصہ

جہاں حضرت مولانا کی شخصیت ایک اعلیٰ درجے کے مصنف، محقق، مدرس کی ہے، وہاں ایک کامیاب محدث بھی ثابت ہوئے، آپ ایک بہت بڑے اور عظیم محدث کے جانشین تھے گویا کے حضرت بنوری کی بہت خصوصیات اللہ تعالیٰ نے مولانا صاحب کو عنایت کیں تھیں۔ حضرت بنوریؒ صاحب کا فیض اور برکات تھیں جو مولانا صاحب کو مختصر عرصے میں حدیث کے اہم کتابیں پڑھانے اور لکھنے کی سعادت حاصل ہوئی۔

- ۱۔ آپ نے تخصص فی الحدیث کے لیے ایک مفصل اور تحقیقی مقالہ تیار کیا جو بعد میں السنۃ النبویہ و مکاتبہ فی ضوء القرآن الکریم کے نام سے کتاب کی صورت میں شائع ہوا۔
- ۲۔ آپ نے پی انجڈی کے مقالے کے لیے الامام الترمذی و تخریج کتاب الطھارۃ من جامعہ کے نام سے ایک ضخیم کتاب تیار کی۔
- ۳۔ آپ نے کشف القاب عما یقوله الترمذی و فی الباب کے نام سے پندرہ جلد میں ایک بے مثال کتاب لکھی۔
- ۴۔ آپ نے احادیث مبارکہ میں سے لی گئی منتخب شدہ کتابوں کا ارد و ترجمہ کیا۔
- ۵۔ آپ نے حدیث کی بہت سارے کتابوں اور حدیث کی شرح کی تصحیح کا کام کیا۔
- ۶۔ آپ نے حدیث کی چند کتابوں پر مقدمہ بھی تحریر کیا۔

### مراجع و حوالہ

- ۱۔ عبد الحليم، ماہنامہ میثات، رمضان المبارک، شوال المکرم فروری ج ۲۰ شمارہ ۱۰۹، ۱۹۹۸ء۔
- ۲۔ مختار، فی اکثر حبیب اللہ۔ الخوارج الظافر ص ۲۲، دارالتصدیف جامعۃ علوم اسلامیہ بوری ٹاؤن کراچی ۱۴۱۲ھ ۱۹۹۱ء۔
- ۳۔ مختار، فی اکثر حبیب اللہ۔ السنۃ النبویہ و مکاتبہ فی ضوء القرآن الکریم، مکتبہ بوری ٹاؤن کراچی ۱۴۰۸ھ، ۱۹۹۷ء۔
- ۴۔ مختار، فی اکثر حبیب اللہ۔ الامام الترمذی و تخریج کتاب الطھارۃ ص ۱۸، مکتبہ بوری ٹاؤن کراچی ۱۴۰۸ھ۔
- ۵۔ البیضاوی۔ البیضاوی۔
- ۶۔ البیضاوی۔
- ۷۔ البیضاوی تفصیل کے لیے اس کتاب کا صفحہ ۹۳ تا ۲۶۔
- ۸۔ البیضاوی۔
- ۹۔ البیضاوی۔
- ۱۰۔ البیضاوی۔
- ۱۱۔ مختار، فی اکثر حبیب اللہ۔ کشف القاب عما یقوله الترمذی و فی الباب ج ۱/ ۱۵۸۔ ۱۴۳، مجلس دعوت تحقیق ۷۰ شعبان ۱۴۰۸ھ کراچی۔
- ۱۲۔ البیضاوی۔
- ۱۳۔ د۔ عبد الرحمن البشائی، المقدمہ صور من حیات الصحابة ص ۲، غفوریہ عاصمیہ گلستان کراچی۔
- ۱۴۔ ابن حوزی / امام شمس الدین یوسف، ایثار الانصار آثار اخلاق ص ۳۲، غفوریہ عاصمیہ گلستان کراچی۔
- ۱۵۔ مختار، فی اکثر حبیب اللہ، اسلامی آداب معاشرت حصہ اول ۸۔ ۹۔ دارالتصدیف جامعۃ علوم اسلامیہ بوری ٹاؤن ۱۴۱۷ھ ۱۹۹۷ء کراچی، طبع سوم۔
- ۱۶۔ مختار، فی اکثر حبیب اللہ، اسلام احسانی، اللہ تعالیٰ کے بیارے نام، حصہ ۵ دارالتصدیف جامعۃ علوم اسلامیہ بوری ٹاؤن ۱۴۱۷ھ کراچی، طبع سوم۔
- ۱۷۔ مختار، فی اکثر حبیب اللہ، اسلام احسانی، آرزوگیں اور حرمس ولائی، حصہ ۶ دارالتصدیف جامعۃ علوم اسلامیہ بوری ٹاؤن ۱۴۱۷ھ کراچی، طبع سوم۔
- ۱۸۔ مختار، فی اکثر حبیب اللہ، ثواب اہل ثواب، حصہ ۶ دارالتصدیف جامعۃ علوم اسلامیہ بوری ٹاؤن ۱۴۱۷ھ کراچی۔
- ۱۹۔ مختار، فی اکثر حبیب اللہ، جہاد، حصہ ۶ دارالتصدیف جامعۃ علوم اسلامیہ بوری ٹاؤن ۱۴۱۸ھ کراچی، طبع چارم۔